

MADE IN ITALY

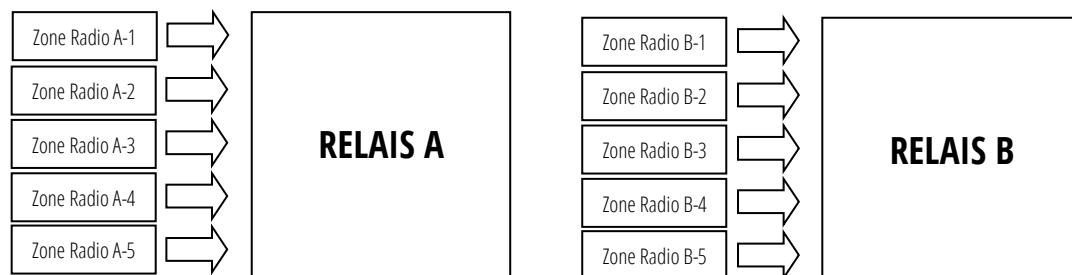
**L'INSTALLATEUR EST PRÉVU À RESPECTER LES NORMES APPLICABLES. LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS D'UTILISATION INCORRECTE PAR L'UTILISATEUR OU D'UNE INSTALLATION INCORRECTE DE L'INSTALLATEUR.**

**NE PAS INSTALLER LE RÉCEPTEUR DANS DES ENDROITS MOUILLÉS OU EXPOSÉS À DES TEMPÉRATURES EXTRÊME OU À DES INTEMPÉRIES.**

**POUR PLUS DE SECURITE, ON CONSEILLE D'INSTALLER LE RECEPTEUR DANS UN LOCAL PROTEGE PAR UN CAPTEUR D'ALARME.**

**RX2AP** est un récepteur capable de mémoriser jusqu'à 10 codes radio (avec auto-apprentissage) qui associe 2 sorties indépendantes (5 codes radio chacune): les sorties sont de type relais à échange libre. Les codes radio mémorisés peuvent être des capteurs, des commandes radio ou des émetteurs pour des centrales (TSR).

Schéma d'association des zones radio aux sorties relais:



Il permet une interface simple avec des centrales filaires avec capteurs et télécommandes radio via radio.

### RÉSUMÉ



1.	EFFACER TOTALE .....	1
2.	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	2
3.	APPRENTISSAGE .....	2
4.	MODE "CAPTEURS + TELECOMMANDE"    DIP1 = OFF   DIP3 = OFF   DIP4 = OFF .....	3
5.	MODE "TELECOMMANDE"    DIP1 = OFF   DIP3 = OFF   DIP4 = ON .....	3
6.	MODE "LIGHT DELAY"    DIP1 = OFF   DIP3 = ON   DIP4 = OFF .....	4
7.	UTILISATION DU TRANSMETTEUR TSR    DIP1 = OFF   DIP3 = OFF   DIP4 = OFF .....	4

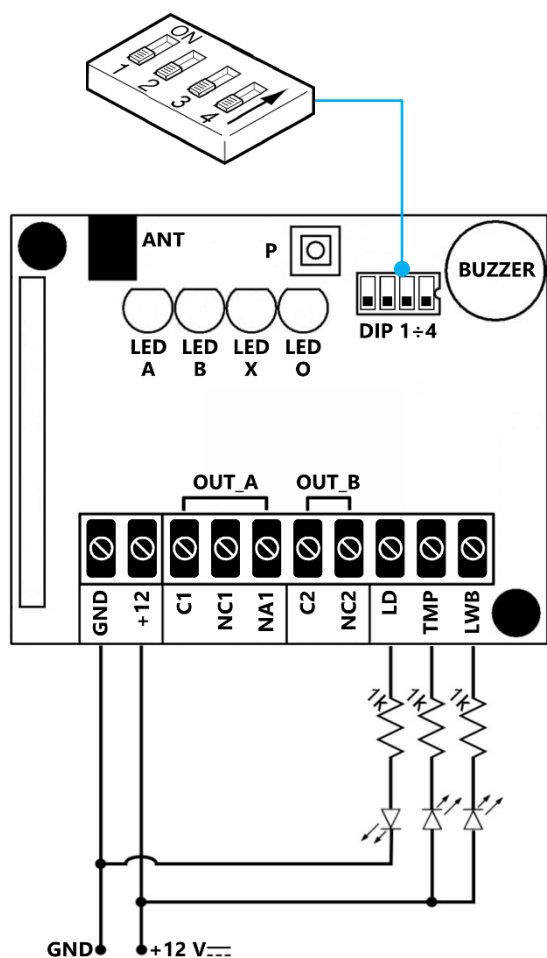
### 1. EFFACER TOTALE

La procédure suivante ramène le récepteur aux conditions d'usine. Cela doit être fait avant de démarrer l'appareil.

1. Coupez l'alimentation du récepteur (attendez environ 1 minute que le circuit se décharge)
2. Maintenez la touche **P** enfoncée tout en mettant le récepteur sous tension
3. Après environ 5 secondes, vous entendrez trois "bips" rapides suivis d'un long "bip".
4. Relâchez le bouton **P**. L'effacement total a été effectué

## 2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES








SORTIES RELAIS	2 relais d'alarme (fonction monostable ou bistable sélectionnable) MAX: 24 V  / 500 mA
SIGNALISATION	avertisseur sonore pour vérifier les opérations (fixe - non déprogrammable) 4 LEDs internes pour les opérations de signalisation (2 pour l'état des sorties à relais, 2 pour la gestion des zones radio)
RECEPTEUR RADIO	Fréquence de travail: 433,92 MHz - Codage radio: 48 bits
ALIMENTATION	12 V  / MAX 25 mA <b>ATTENTION&gt; L'appareil doit être alimenté par une source électrique à très basse tension de sécurité (SELV).</b>
DIMENSIONS	120 x 85 x 28 mm
COMPATIBILITÉ	Capteurs (modèles AN uniquement): MINI-M, MINI-C, CTSR, DIRRV2, DIRRVW, DSA, DSF, E-WALL, DIRRVE, DIRRVE-DT, MOSKITO Commandes radio: TXS / M Émetteurs de sirènes: TSR

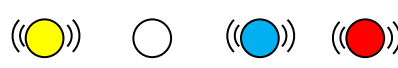
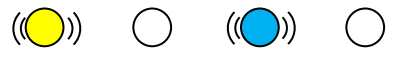
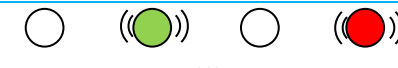
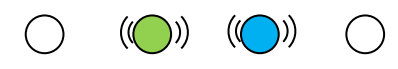
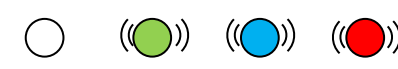

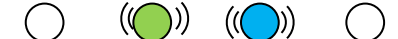


<b>+12</b>	Alimentation positive + 12V
<b>GND</b>	Alimentation négative
<b>C1</b>	Terminal commun relais A
<b>NC1</b>	Terminal normalement fermée relais A
<b>NA1</b>	Terminal normalement ouverte relais A
<b>C2</b>	Terminal commun relais B
<b>NC2</b>	Terminal normalement fermée relais B
<b>LD</b>	Sortie LED associée à l'activation du relais A Sortie + 12V lorsque le relais A est actif - Sortie à zéro lorsque le relais A est désactivé. Utile pour réaliser (en combinaison avec un TSR) la visualisation de l'état d'activation d'un panneau de commande.
<b>TMP</b>	Sortie Open Collector du TAMPER—passe au négatif pour signaler la réception d'une alarme d'autoprotection par un capteur radio. En cas d'alarme d'autoprotection, la sortie de relais connectée au capteur est également activée.
<b>LWB</b>	BATTERIE DE CAPTEUR FAIBLE: Sortie de collecteur ouvert, passe au négatif pour signaler la réception de pile faible par un capteur radio.

<b>DIP1</b>	OFF	Fonctionnement normal
	ON	Apprentissage (programmation d'appareils radio)
<b>DIP2</b>	OFF	Relais A = Monostable
	ON	Relais A = Bistable
<b>DIP3</b>	OFF	Fonctionnement normal
	ON	Fonction "RETARD LUMIERES"
<b>DIP4</b>	OFF	Mode "Capteurs + télécommandes" ou utilisation du TSR
	ON	Mode "télécommandes"

## 3. APPRENTISSAGE

	LED_A Jaune	LED_B Vert	LED_X Bleu	LED_O Rouge
1 Pour entrer en apprentissage, réglez <b>DIP1</b> sur <b>ON</b> . Vous entendrez deux "bips"			2x BEEP	
2 <b>LED_A</b> s'allume pour indiquer qu'il est positionné dans l'espace mémoire du relais A (Zone Radio A-1 A-5).Le récepteur démarre à partir de la zone radio A-1. Si la mémoire est libre, <b>LED_O</b> (mémoire libre) s'allume; s'il est occupé, <b>LED_X</b> s'allume (la mémoire est occupée, elle peut être remplacée).				
		OU		
3 Pour passer à la zone radio suivante, appuyez brièvement sur <b>P</b> . Pour confirmer, vous entendrez plusieurs "bip" correspondant au numéro de la zone radio (zone radio A-2 = 2 "bip", zone radio A-3 = 3 "bip" ...).			1x BEEP ... 5x BEEP	

<p>Pour stocker un capteur / télécommande / TSR dans le canal sélectionné:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• appuyer et maintenir le bouton <b>P</b> pendant 3 secondes</li> <li>• <b>LED_X</b> ou <b>LED_O</b> s'allume (quelle que soit la LED déjà allumée): le récepteur est à l'écoute</li> </ul> <p><b>4</b> • émettre avec le capteur * (uniquement code AN, voir manuel du capteur), avec la radiocommande ou avec l'émetteur TSR (désarmement uniquement) que vous souhaitez mémoriser</p>	
<p>• Le récepteur confirme la mémorisation du code en faisant clignoter deux fois la <b>LED_A</b> et en émettant deux "bips". <b>LED_O</b> s'éteint et <b>LED_X</b> reste allumé (mémoire occupée)</p>	
<p>Après les zones radio du relais A, vous passez à celles du <b>relais B</b> (Zone Radio B-1 B-5). La <b>LED_A</b> s'éteint et la <b>LED_B</b> s'allume pour indiquer qu'elle est positionnée dans l'espace mémoire du relais</p> <p><b>5</b> B. Le récepteur démarre à partir de la zone radio B-1. Si la mémoire est libre, <b>LED_O</b> s'allume, si elle est occupée, <b>LED_X</b> est allumée (elle peut être remplacée).</p>	 <p style="text-align: center;">OU</p> 
<p>Pour passer au canal suivant, appuyez brièvement sur <b>P</b>.</p> <p><b>6</b> Pour confirmer, vous entendrez plusieurs "bips" correspondant au numéro de la zone radio (zone radio B-2 = 2 "bip", zone radio B-3 = 3 "bip" ...).</p>	<p style="text-align: right;">1x BEEP ... 5x BEEP</p>
<p>Pour programmer un capteur / une télécommande dans le canal sélectionné:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• appuyer et maintenir le bouton <b>P</b> pendant 3 secondes</li> <li>• <b>LED_X</b> ou <b>LED_O</b> s'allume (quelle que soit la LED déjà allumée): le récepteur est à l'écoute</li> <li>• émettre avec le capteur * (uniquement code AN, voir manuel du capteur), avec la radiocommande ou avec l'émetteur TSR (désarmement uniquement) que vous souhaitez mémoriser</li> </ul> <p><b>7</b></p>	
<p>• Le récepteur confirme la mémorisation du code en faisant clignoter deux fois la <b>LED_B</b> et en émettant deux "bips". La <b>LED_O</b> s'éteint et la <b>LED_X</b> (mémoire occupée) reste allumée.</p>	
<p><b>8</b> Une fois l'apprentissage terminé, réglez <b>DIP1</b> sur <b>OFF</b>.</p>	

\* En général, pour transmettre le code AN, appuyez sur la touche **TAMPER** du capteur. Pour programmer le capteur DSF (fumée), maintenez le bouton **TEST** enfoncé pendant quelques secondes. Lisez les manuels du produit pour plus d'informations.

#### 4. MODE "CAPTEURS + TELECOMMANDE"

**DIP1 = OFF | DIP3 = OFF | DIP4 = OFF**

Ainsi, les capteurs et les radiocommandes fonctionnent: les radiocommandes ne doivent être mémorisées que dans les zones du relais A (Zone Radio A-1 A-5). Définissez le mode de fonctionnement du relais A (pour les commandes radio) avec DIP2:

- **DIP2 = RELAIS BISTABLE**  
Les capteurs ne doivent être enregistrés que dans les zones de mémoire du relais B (Zone Radio B-1 B-5).  
Appuyer sur le gros bouton d'une radiocommande active le relais A - en appuyant sur le petit bouton, le relais A est désactivé  
Le relais B est activé pendant 2 secondes lorsqu'il reçoit une alarme d'un capteur programmé dans la zone radio B
- **DIP2 = OFF RELAY TO MONOSTABLE**  
Les capteurs peuvent être stockés à la fois dans les zones de mémoire du relais A et du relais B.  
En appuyant sur n'importe quelle touche d'une radiocommande, le relais A est activé pendant 2 secondes (puis revient au repos)  
Le relais B est activé pendant 2 secondes lorsqu'il reçoit une alarme d'un capteur mémorisé

#### 5. MODE "TELECOMMANDE"

**DIP1 = OFF | DIP3 = OFF | DIP4 = ON**

De cette façon, seules les commandes radio fonctionneront. Les commandes radio ne doivent être mémorisées que dans les zones du relais A (zone radio A-1 ÷ A-5). Ne pas apprendre les capteurs (ils seront complètement ignorés par le récepteur). Définissez le mode de fonctionnement du relais avec DIP2:

- **DIP2 = ON BISTABLE OPERATION**  
Appuyez une fois sur le bouton **LARGE** d'une radiocommande pour activer le relais A - Appuyez une seconde fois pour désactiver le relais A  
Appuyez une fois sur le bouton **SMALL** d'une radiocommande pour activer le relais B - Appuyez une seconde fois pour désactiver le relais B
- **DIP2 = OFF FONCTIONNEMENT MONOSTABLE**  
En appuyant une fois sur la touche **GRANDE** d'une radiocommande, le relais A est activé pendant 2 secondes (puis revient au repos)  
En appuyant une fois sur le bouton **SMALL** d'une radiocommande, le relais B est activé pendant 2 secondes (puis revient au repos)

## 6. MODE "LIGHT DELAY"

DIP1 = OFF | DIP3 = ON | DIP4 = OFF

Cette fonction (DIP3 = ON) règle le récepteur de sorte que - lorsque le code radio d'une radiocommande, un capteur ou le code "alarme" d'un TSR est reçu - les relais de sortie restent activés en continu pendant 3 minutes ( temps utile, par exemple, pour activer une lumière). Les commandes radio et les émetteurs TSR doivent être enregistrés uniquement dans les zones du relais A (zone radio A-1 ÷ A-5).

Pendant ce temps, le récepteur restera inhibé et ne répondra donc à aucune commande.

- **DIP2 = ON BISTABLE OPERATION**

Appuyez sur le bouton BIG de la radiocommande pour activer le relais A - en appuyant sur le bouton SMALL, le relais A se remet en veille.

Le relais B est activé pendant 3 minutes lorsqu'il reçoit une transmission d'alarme d'un capteur stocké dans les zones Radio B (les capteurs stockés dans les zones Radio A sont ignorés).

- **DIP2 = OFF FONCTIONNEMENT MONOSTABLE**

Le relais A est activé pendant 3 minutes lorsqu'il reçoit un code radio (démarrage du capteur, de la commande radio ou du TSR) enregistré dans les zones radio A

Le relais B est activé pendant 3 minutes lorsqu'il reçoit une transmission d'alarme d'un capteur stocké dans les zones radio B

## 7. UTILISATION DU TRANSMETTEUR TSR

DIP1 = OFF | DIP3 = OFF | DIP4 = OFF

Le récepteur peut être combiné avec le TSR (émetteur de sirène) pour visualiser à distance l'état d'une unité de contrôle / système.

Les émetteurs TSR ne doivent être mémorisés que dans les zones du relais A (zone radio A-1 A-5). Les commandes radio ne doivent être mémorisées que dans les zones du relais A (zone radio A-1 ÷ A-5).

Le récepteur fonctionne différemment selon le réglage DIP2:

- **DIP2 = ON BISTABLE OPERATION**

Le relais A est activé lorsqu'il reçoit le signal ARM d'un TSR et est désactivé lorsqu'il reçoit le signal OFF

Appuyez une fois sur le bouton LARGE d'une radiocommande pour activer le relais A - Appuyez une seconde fois pour désactiver le relais A

Appuyez une fois sur le bouton SMALL d'une radiocommande pour activer le relais B - Appuyez une seconde fois pour désactiver le relais B

Le relais B est activé pendant 2 secondes lorsqu'il reçoit un signal ALARM START d'un TSR ou une alarme d'un capteur stocké dans les zones radio B

- **DIP2 = OFF FONCTIONNEMENT MONOSTABLE**

Le relais A est activé pendant 2 secondes lorsqu'il reçoit du TSR le signal ALARM ou tout code d'une radiocommande ou d'une alarme d'un capteur stocké dans les zones radio A

Le relais B est activé pendant 2 secondes lorsqu'il reçoit le signal ALARM TERMINE ou OFF du TSR ou une alarme d'un capteur stocké dans les zones radio B

**CE**  
**Dichiarazione di Conformità**  
**Declaration of Conformity**

La società:  
The company:  
**DUEVI S.n.c. di Mora e Santese**  
Via Bard, 4 - 10142 Torino - ITALY

in qualità di produttore, dichiara sotto la propria responsabilità che i seguenti prodotti:  
in quality of manufacturer, declares under its responsibility that the following products:

**Wireless Receiver (mod. RX2AP)**  
**Wireless Receiver (mod. RX40)**  
**Wireless Receiver (mod. RX808)**

se installati in accordo alle istruzioni del produttore, sono in conformità con quanto previsto dalle direttive comunitarie riguardanti la normativa CE.  
if installed in accordance with the manufacturer instructions, are in conformity with what provided by European Directives regarding the CE rules.

In particolare sono state applicate le seguenti norme:  
In particular there have been applied the following standards:

**EN 50130-4 + A1 + A2**  
**EN 301 489-1 V1.8.1**  
**EN 301 489-3 V1.4.1**  
**EN 300 220-1 V2.1.1**  
**EN 300 220-2 V2.1.2**  
**EN 50371**  
**EN 60950-1 + A11**

Torino - ITALIA, 24 marzo 2010  
Turin - ITALY, March 24, 2010

**Mr. Ciro Santese**  
Production Manager



**DUEVI**  
Prestare attenzione alle certificazioni

**Duevi s.n.c. di Mora e Santese**  
Via Bard, 4 - 10142 Torino - ITALY  
www.duevi.eu

**CET APPAREIL ELECTRONIQUE EST CONFORME AUX EXIGENCES DES DIRECTIVES R & TTE (UNION EUROPEENNE)**